

Suizas y suizos del exterior

Fiesta Nacional Suiza 2017

Alocución de la Presidenta de la Confederación Doris Leuthard

(Ansprache d, f, i, en – esp. wird mit voice over synchronisiert;

Ansprache nur TV; Radio-Text wird von SwissInfo extrahiert)

Queridas suizas, queridos suizos en el extranjero,

Queridas conciudadanas, queridos conciudadanos,

En Alemania, Francia, Italia, en Argentina, el Perú, la India, en Marruecos o en Canadá:

- En todas partes del mundo me encuentro con ustedes y cada vez lo celebro.
- En todas partes del mundo defienden ustedes con orgullo los valores de nuestro país; no sin espíritu crítico, sino con sus deseos, sus ideas y sus propuestas para progresar.
- En todas partes del mundo representan ustedes como embajadoras o embajadores a nuestro país, y no solo el 1º de agosto.

Con su decisión de ir a vivir y trabajar en otro lugar del mundo, no han dado la espalda a Suiza. Al contrario: ustedes cuidan de sus raíces desde la distancia. Viven los valores suizos lejos de la patria y muestran con ello la calidad de nuestro saber vivir en el exterior. Ustedes contribuyen y trabajan en su nuevo entorno vital. Gracias a ustedes se ha convertido Suiza en un país con una proyección que llega más allá de sus fronteras.

El 1º de agosto celebramos a Suiza, honramos nuestros valores y nuestros éxitos. Es bueno alegrarse por lo conseguido. Al mismo tiempo, es verdad que no a todas las personas les va bien y que estamos llamados a asumir responsabilidades. En tiempos en los que abundan los conflictos y la violencia y que se caracterizan por el reposicionamiento de países como China, Estados Unidos o Gran Bretaña, en tiempos en los que Europa debería ponerse de acuerdo, debemos meditar sobre el futuro de Suiza. ¿Cómo queremos organizarnos? ¿Dónde nos queremos situar en el ámbito internacional?

Hoy Suiza se mantiene al pie del cañón. A pesar de muchas inseguridades, nuestro país se mantiene estable y logramos preservar nuestra calidad de vida. Pero nuestra zona de confort se ha reducido porque todo lo que sucede en este mundo nos atañe de alguna manera. No importa dónde vivimos, ni de lo que se trata: Las crisis financieras, la digitalización, los efectos del cambio climático, la violencia, las guerras y el

terrorismo, la migración, la honda brecha entre los países ricos y los países pobres y el progreso tecnológico.

Podemos afrontar estos cambios con determinación:

- Como país somos fuertes, si no criticamos los cambios por el mero hecho de que acontezcan.
- Como país somos fuertes, si no aplazamos las reformas solo porque son incómodas.
- Como país somos fuertes, si permitimos los debates y discutimos los problemas con toda libertad.
- Como país somos fuertes, si anteponemos el interés general al interés particular.

Hoy en día se puede tener la impresión de que se produce todo lo contrario. En todo el mundo apreciamos una tendencia hacia el proteccionismo y el nacionalismo. Sin embargo, la historia nos ha enseñado que se llega a mejores soluciones con una actitud abierta. Solo conseguimos avanzar, si reflexionamos con más serenidad y generosidad, si mostramos más humildad, intercambiando opiniones, ideas y planes y buscando la colaboración en lugar de la confrontación.

Señoras y señores, tomemos la ocasión que nos brinda la Fiesta Nacional para reflexionar sobre ello y vivir estos valores. Muéstrénnos con su experiencia vital y su compromiso, cómo podemos seguir progresando en Suiza. Aporten su amplio horizonte, sus experiencias y su visión distinta de las cosas. Su opinión es importante para nosotros. No solo a la hora de votar, aunque también. Por este motivo, el Consejo Federal y los cantones están trabajando para que ustedes en el futuro puedan beneficiarse del voto electrónico.

Quiero felicitarles por su compromiso desde la distancia.

En nombre del Consejo Federal y de toda Suiza les deseo una feliz Fiesta Nacional.